

PINOCCHIO

Conte pour la cour de récréation

A partir de 8 ans



Sommaire

- FICHE DE PRÉSENTATION..... p. 3
- LA COMPAGNIE..... p. 4
- SYNOPSIS..... p. 5
- NOTE D'INTENTION..... p. 6
- CHAPITRES ADAPTÉS p. 9
- CALENDRIER DE CRÉATION..... p. 11
- LES PARTENARIATS..... p. 12
- ACTIONS CULTURELLES p. 13
- L'ÉQUIPE..... p. 15
- CONTACTS..... p. 20

Fiche de présentation

PINOCCHIO

Spectacle pour la cour de récréation

date de sortie de création

11 mai 2025

équipe jeu

Armel PETITPAS, comédienne

Stefano AMORI et Luca LOMAZZI, mimes et comédiens

Erwan SALMON et FABIEN CARIOU (en alternance), musiciens

équipe création

Armel PETITPAS, adaptation et mise en scène

Amy Coetzer, collaboration à la dramaturgie

Emma Lloyd, regard extérieur, collaboration artistique

Erwan SALMON, création musicale

Stefano AMORI, scénographe

Alice BOULOUN, costumière

Thomas LELIAS, régie générale

équipe administration / production / diffusion

Isabelle LENEVEU, chargée de production et d'administration

Cécile AUMASSON, chargée de diffusion

public

Jeune et tout public à partir de 8 ans

En scolaire : cycle 3

lieu

Cour de récréation

durée

1h

La compagnie



Luca Lomazzi



Luca Lomazzi



Lætitia D'Aboville

Partant des propositions de la comédienne et metteuse en scène Armel Petitpas, la compagnie propose, depuis 2021, des créations jeune et tout public à partir de contes classiques, souvent empreints de merveilleux.

Leur adaptation nous permet de les faire résonner avec le monde contemporain, sur un mode décalé et ludique.

Notre travail s'articule autour des parcours de personnages archétypaux qui se transforment - parfois littéralement - en se confrontant au monde qui les entoure.

Le lien tissé entre l'ouvrage adapté et l'espace choisi pour la représentation est le point de départ des projets : parcs, sous-bois, sous-sols, salles, cour de récréation sont alors l'occasion d'éclairer un point de vue sur le récit et propose une place, un rôle ou un mouvement, au public.

Pour raconter ces histoires, le jeu théâtral s'appuie sur le texte littéraire, le travail corporel et la musique, acoustique ou électronique, imaginée par le saxophoniste et compositeur Erwan Salmon et qui occupe une place importante dans le travail de création.

[Sans queue ni tête](#), la première création de la compagnie, est un conte déambulatoire et musical inspiré des **Aventures d'Alice au pays des merveilles** et **D'Alice racontée aux petits enfants** de Lewis Carroll. Il se joue en extérieur, sauf en cas d'intempéries. Il a été créé pour Marmaille en fugue 2021 - *Production : Le Théâtre de papier - Coproduction LILLICO, Scène conventionnée d'intérêt national en préfiguration. Art, Enfance, Jeunesse-Rennes - Soutien de la ville de Laillé*

Les artistes ont ensuite adapté le conte **[Les Habits neufs de l'empereur](#)** de Christian Hans Andersen pour créer un conte électro, tout public à partir de 8 ans. Il se joue en salle. Il a été créé pour Marmaille en fugue 2022 - *Production : Le Théâtre de papier- Coproduction : Lillico, Rennes / Scène conventionnée d'intérêt national en préfiguration. Art, Enfance, Jeunesse - Pré-achat et accueil en résidence : Commune de Laillé - Le Sabot d'Or, Saint-Gilles - La commune de Clohars-Carnoët - Le Théâtre du Cercle, Rennes - Avec le soutien de : Rennes Métropole, Région Bretagne et Bretagne en scène(s) - MJC-CS / La Marelle, Scaër.*

La Cie adapte aujourd'hui **[Pinocchio](#)** de Carlo Collodi pour la cour de récréation.

La Cie propose, depuis 2022, différentes actions culturelles sur le territoire en partenariat avec La Ligue de l'enseignement, LISAA, Institut supérieur des Arts appliqués à Rennes et Le Centre d'Animation pédagogique du Pays du Roi Morvan.

Synopsis

Pinocchio ou le devenir humain d'un morceau de bois.



Lætitia D'Aboville

Il était une fois...

– Un roi ! – vont dire mes petits lecteurs.

Eh bien non, les enfants, vous vous trompez. Il était une fois... un morceau de bois.

Ce n'était pas du bois précieux, mais une simple bûche, de celles qu'en hiver on jette dans les poêles et dans les cheminées.

Je ne pourrais pas expliquer comment, mais le fait est qu'un beau jour ce bout de bois se retrouva dans l'atelier d'un vieux menuisier.

Carlo Collodi

Les Aventures de Pinocchio, Histoire d'une marionnette, 1883

Traduit de l'italien par Claude Sartirano

Gepetto, un “joyeux petit vieux”, s’est vu offrir un morceau de bois. Il sculpte alors ce morceau de bois, qui est magique, pour en faire une marionnette extraordinaire. Le papa de cette marionnette a déjà tout prévu : il est pauvre, elle pourra lui rapporter de l’argent. Mais la marionnette ne se comporte pas exactement comme un “gentil petit garçon”. Au lieu d’aller à l’école, elle préfère assister à un spectacle de marionnettes. C’est là le début des aventures de Pinocchio, qui s’engage alors dans un parcours semé d’embûches qui va le transformer. Dans les grandes lignes : il sera pendu à un arbre, racketté par le Chat et le Renard, harcelé par ses camarades de classe, jugé, emprisonné, vendu à un cirque, jeté à la mer et avalé par un monstre marin ... Heureusement, il est à chaque fois miraculeusement sauvé par la fée aux cheveux bleus.

C’est à la fin de ses aventures, quand il a enfin retrouvé Gepetto que Pinocchio deviendra un “vrai petit garçon de chair et d’os” : un matin, la marionnette qu’il était est posée, inanimée, sur une chaise, tandis que, lui, est devenu un être humain.

Note d'intention

Adapter le conte pour la cour de récréation et nous pencher sur les ressorts du conte liés à la transformation et à la construction de l'identité. Proposer une lecture ludique et exutoire, en partant de la cour de récréation comme lieu de jeux, de conflits et de compréhension du rapport à l'autre.

• La transformation et l'identité

Cette histoire, c'est donc l'histoire d'une métamorphose. Celle d'un "simple morceau de bois" qui devient une marionnette dont le nez s'allonge quand elle ment, puis se transforme en âne, et finalement en petit garçon.

Mais cette transformation est également intérieure. Tout au long de son parcours, Pinocchio change, s'adapte et devient peu à peu, plus altruiste, plus complexe, moins naïf.

Cette thématique de la transformation est très présente dans le roman. Pinocchio n'est d'ailleurs pas le seul à se transformer. La fée aux cheveux bleus qui est d'abord une petite fille, va, après son propre enterrement, devenir une femme aux cheveux bleus qui, à partir de là, ressemblera plus à une maman qu'à une sœur pour Pinocchio.

Cette thématique, liée à celle de la construction de l'identité, nous a guidé dans le travail. Bien sûr, elle fait écho à ce que vivent les enfants : une transformation permanente du corps et de l'esprit, avec laquelle il faut bien composer, et qui rythme aussi les relations et la place que chacun.e occupe dans le groupe.

• La cour de récréation

L'école occupe une place centrale dans le parcours de Pinocchio. Ces premières aventures ont lieu au moment où, plutôt que de se rendre à l'école, il préfère aller au spectacle. Après bien des déboires, il est recueilli par une petite fille aux cheveux bleus et reprend le chemin de l'école. Il devient alors un élève brillant avant de suivre Lucignolo, le cancre, au pays des jouets et d'abandonner à nouveau l'école.

C'est à la fois pour la place qu'occupe l'école dans l'histoire que pour la valeur du lieu, que j'ai choisi de créer ce spectacle pour la cour de récréation, lieu de repos, de jeux, de rencontre, de luttes de pouvoir ou d'amitié, de joies et de souffrances. Un espace clos et ouvert en même temps, qui reflète souvent beaucoup de choses : des inclusions et des exclusions, l'espace de jeu des filles et des garçons, des grands et des petits, des intimidations et des séductions ... Bref, un endroit en dehors de la classe, libre et fermé à la fois, à l'intérieur duquel, les enfants font eux aussi l'expérience d'un parcours, tout au long de leur scolarité.



Lætitia D'Aboville

Proposer aux enfants une face fantasmée, théâtralisée et poétisée d'un lieu qui leur est familier, qui leur appartient, leur permettant de l'appréhender différemment.

Nous occupons cet espace de différentes manières et nous servons de lui et de sa géographie pour jouer cette histoire : espace extérieur, lignes au sol, structures et jeux déjà en place, fenêtres, portes ou murets, bâtiments de l'école donnant sur la cour sont explorés durant chaque implantation.

L'exploitation du lieu est bien sûr limitée par l'orientation du soleil et les contraintes liées à la visibilité et à la perception du public et de son placement, mais nous prenons toujours en compte la géographie du lieu, qui nous a guidé pendant les répétitions, avant de nous installer.

Nous nous installons dans une cour d'école élémentaire ou de collège dans laquelle il peut y avoir des jeux de "grands".

La scénographie et la structure du spectacle sont donc conçues pour s'adapter à cet espace presque universel.

• La narration

Cette histoire inventée par Carla Collodi, d'abord parue en épisodes dans un journal pour les enfants en 1881, est ensuite devenue un roman de presque de 200 pages.

J'ai choisi certains chapitres de l'œuvre originale et suis partie de celle-ci pour l'adaptation.

La langue est donc à la fois littéraire et parfois familière ou grotesque, comme le texte de Collodi. En nous plongeant dans la fiction, en Italie à la fin du XIXe siècle, nous faisons résonner et coexister cette fiction avec la réalité, celle de la France du présent de la représentation.

Il ne s'agit pas d'adapter le conte en pièce de théâtre mais bien de conter cette histoire à plusieurs, en utilisant nos outils de prédilection (voix, corps, masques, instruments, danse etc) . Nous passons, dans le jeu, de la narration à l'interprétation de plusieurs personnages.

• La marionnette

Comment aborder la question de la marionnette, ce personnage en bois qui est différent des autres enfants et qui va à l'école? Pinocchio est un objet qui représente un enfant, c'est un objet mais il est vivant. Il est plus résistant qu'un enfant et bien que pendu ou noyé, il ne meurt pas. Il est certainement aussi plus rigide, certains endroits de son corps et de son visage sont immobiles. Concrètement c'est une marionnette, "une figurine représentant un être humain, actionnée à la main par une personne". La marionnette parle de nous, êtres humains, tout en mettant de la distance.

Et dans l'histoire, qui actionne la marionnette ?

Cet aspect de la marionnette a été travaillé avec deux comédiens-mimes, les acteurs devenant eux-même les marionnettes présentes dans l'histoire.



Lætitia D'Aboville

On pense aussi à tous les films ayant pour sujet central la question de l'Intelligence Artificielle, comme prétexte pour poser cette question : Qu'est-ce qu'un être humain ? Quelle est la différence entre une IA et un humain ? Ici, Pinocchio, nous permet de nous poser la question : qu'est-ce qu'un enfant ?

- **La musique**

La musique et la fête sont également présentes dans l'oeuvre. C'est la musique du spectacle qui détourne Pinocchio du chemin de l'école, c'est la fête sans fin qui attire Pinocchio au pays des jouets. Dans le spectacle, nous utilisons la musique à la fois acoustique et électronique, composée et jouée par Erwan Salmon, pour insuffler divers mouvements dans l'esprit du spectateur, notamment l'envie de danser.

Le musicien a une place particulière par rapport au public, c'est un personnage omniscient à l'image du grillon parlant, qu'il incarne dans le spectacle.

Certaines scènes sont visuelles, dans le mouvement et j'ai souhaité créer des images laissant la place à la musique et à l'onirisme.

La musique et le *sound design* ont aussi une fonction narrative, à la manière de la musique de film, mettant à jour la manipulation de la fiction et la manière dont les émotions sont dirigées par la musique et les sons, soulignant le caractère humoristique de l'oeuvre.

Instruments utilisés : saxophone, ukulélé électrique, guitare électrique, musique assistée par ordinateur, chimes, percussions, voix

- **L'Italie et le jouet**

Les Aventures de Pinocchio se déroule en Toscane. L'ouvrage lui-même est un classique connu de tous en Italie où le personnage de Pinocchio fait l'objet d'un véritable culte.

Dans la mise en scène, l'Italie comme un fil rouge, apparaît en filigrane par le biais de la langue et de la musique.

Partant du lieu lié à l'école et de l'univers décrit dans l'oeuvre, nous travaillons à partir de la notion de jouet et de mobilier scolaire pour créer les éléments de décors et accessoires qui servent à raconter cette histoire.



Lætitia D'Aboville

Chapitres adaptés

Voici les chapitres adaptés ou évoqués dans le spectacle

Chapitre 3

Geppetto fabrique sa marionnette et lui donne le nom de Pinocchio. Premières espiègleries de la marionnette.

Chapitre 4

L'histoire de Pinocchio et du Grillon-qui-parle. Où l'on voit que les méchants garçons ne supportent pas d'être contrariés par qui en sait plus qu'eux.

Chapitre 9

Pinocchio vend son abécédaire pour aller au théâtre de marionnettes

Chapitre 10

Les marionnettes reconnaissent en Pinocchio l'une des leurs et lui font fête. Au moment où l'allégresse est à son comble survient Mangiafoco, le marionnettiste. Pinocchio est promis à une triste fin.

Chapitre 12

Mangiafoco, le marionnettiste, donne cinq pièces d'or à Pinocchio pour qu'il les porte à son papa Geppetto. Mais Pinocchio se laisse embobiner par le Renard et le Chat : il part avec eux.

Chapitre 15

Les bandits continuent de poursuivre Pinocchio. Après l'avoir rattrapé, ils le pendent à une branche du Grand Chêne.

Chapitre 16

La jolie fillette aux cheveux bleu-nuit envoie chercher la marionnette, la met au lit et appelle trois médecins pour savoir si elle est morte ou vivante.

Chapitre 17

Pinocchio accepte le sucre mais refuse le purgatif. Mais quand les croque-morts viennent le chercher, il prend le médicament. Puis il ment et son nez s'allonge.

Chapitre 18

Pinocchio retrouve le Renard et le Chat. Il part avec eux semer ses quatre pièces d'or dans le Champ des Miracles.

Chapitre 29

Pinocchio retourne chez la Fée qui lui promet qu'il va devenir un vrai petit garçon. Pour fêter cet événement majeur, un grand goûter est organisé

Chapitre 30

Au lieu de se transformer en petit garçon, la marionnette part en cachette au Pays des Jouets avec son ami La Mèche.

Chapitre 31

Après cinq mois passés au pays de cocagne, Pinocchio, à sa grande surprise, se voit pousser des oreilles d'âne. Il devient un vrai bourricot, avec la queue et tout le reste.

Chapitre 34

Le petit âne Pinocchio est mangé par les poissons et redevient une marionnette. Alors qu'il nage pour sauver sa vie, il est avalé par le terrible Requin.

Chapitre 36

La marionnette Pinocchio devient enfin un vrai petit garçon.

Calendrier de création

- **octobre 2024 (vacances scolaires)** : 5 jours - extérieur/intérieur **Communauté de communes de Ploërmel - Art Maël** - Exploration des scènes dans l'espace cour de récréation.
- **novembre 2024 / janvier 2025** : Actions culturelles et recherche autour des thématiques du spectacle avec les élèves. Exploration de la place du public, temps d'observation de la vie d'une cour de récréation. Présence des artistes et de la costumière. 12 demi-journées de résidence de création au collège Marie Curie de Laillé, **Service culturel de la ville de Laillé, Saison Douzémois (35)** - dans le cadre du FAAT
- **2 au 6 décembre 2024** : 5 jours au **Grand Logis (35)** en intérieur - travail sur le jeu et l'écriture, place de la musique.
- **Janvier 2025** : Actions culturelles et recherche autour des thématiques du spectacle avec les élèves. Exploration de la place du public, temps d'observation de la vie d'une cour de récréation. Présence des artistes et de la costumière. 8 demi-journées de résidence dans les écoles de Chartres-De-Bretagne. **Pôle Sud (35)** - Dans le cadre de la Résidence Mission
- **14 et 15 janvier 2025** : 2 jours - Travail autour de la dramaturgie. Finalisation de l'adaptation. **Communauté de communes de Ploërmel - Art Maël**
- **3 au 7 mars 2025** : 5 jours au **Pôle Sud (35)** - intérieur - travail sur le jeu. Réflexion autour d'une version repliée du spectacle en cas d'intempéries.
- **31 mars au 4 avril 2025** : 5 jours en intérieur dans le studio Guy Ropartz - Focus sur la musique en interaction avec le jeu - **Lillico (35)**
- **14 au 18 avril 2025** : 5 jours dans la cour de récréation de l'école primaire publique L'Auditoire à Chartres de Bretagne - **Pôle Sud (35)**
- **17 avril 2025** : ouverture au public - "déjeuner sur scène", **Pôle sud (35)**
- **22 au 25 avril 2025** : 4 jours dans la cour de récréation, répétition devant des classes dans une école de Gouesnou, **Saison culturelle de Gouesnou (29)**
- **6 au 10 mai 2025** : 5 jours - extérieur - création lumière, filages, sortie de création dans la cour du collège Parc Ar C'Hoat - Yves Cotty à Moëlan-sur-mer - **L'Ellipse (29)**

LES PARTENARIATS

Les pré-achats :

- L'Ellipse - Moëlan sur Mer (29) - 11 - 12 mai 2025 avec actions de sensibilisation
- Le Centre d'Animation pédagogique du Pays du Roi Morvan (56) - 13, 15 et 16 mai 2025
- Commune de Laillé (35) Saison Douzémois- 20 mai 2025 (2 représentations)
- Le Pôle Sud - Chartres de Bretagne (35) - 23 mai 2025 (2 représentations)
- Landivisiau Communauté (29) - 26 et 27 mai 2025 avec actions de sensibilisation
- Roche aux fées communauté (35) - 26 septembre 2025 (2 représentations)
- Festival Marmaille - Théâtre Lillico - Rennes (35) - octobre 2025
- Le Grand Logis - Bruz (35) - Saison 2025-2026 (2 représentations)
- Centre culturel de Liffré (35) - Saison 2025-2026
- L'Espace Beausoleil à Pont-Péan (35) - Saison 2025-2026
- Ploërmel Communauté (56) - Saison 2025-2026
- Saison culturelle de Gouesnou (29) - Saison 2025-2026

Les perspectives de diffusion suite à la première exploitation (liste non exhaustive) :

- Centre culturel Le Sémaphore - Trébeurden (22)
- Commune de Nouvoitou (35)
- Centre culturel de Fougères (35)
- Le Sabot d'Or à Saint-Gilles (35)
- Le Palais des Congrès de Loudéac (22)
- Le Théâtre municipal de Coutances (50)
- La Commune de Quimperlé (29)
- Le Volume de Vern-sur-Seiche (35)

Coproductions :

Le Pôle Sud // Chartres de Bretagne (35)
Lillico // Rennes (35)
Centre culturel de Liffré (35)
L'Ellipse // Moëlan-sur-mer (29)
Ploërmel Communauté (56)
Saison culturelle // Ville de Gouesnou (29)

Partenaires financiers :

- Aide résidence mutualisée ville de rennes/Rennes Métropole
- Aide à la création - DRAC Bretagne
- Aide aux équipes artistiques - Région Bretagne
- Aide à la création : ADAMI
- Aide à la création : SPEDIDAM
- FAAT EAC 35 - Conseil départemental d'Ille et Vilaine

Actions culturelles

Les actions culturelles occupent une place particulière dans cette création. Certaines d'entre elles ont amplement contribué à l'adaptation de l'œuvre dans la cour de récréation et à la mise en scène.

Nous proposons systématiquement un bord plateau après chaque représentation et les ateliers de sensibilisation en amont des représentations sont fréquents.

Actions culturelles réalisées en amont de la création

Dans le cadre du Fond d'Accompagnement Artistique et Territorial (EAC), financé par le département d'Ille et Vilaine, les différents artistes de la Cie ont travaillé, répété, cherché auprès des élèves : en tout, metteuse en scène, comédiens, musiciens et costumière sont intervenus 40h auprès de 2 classes de 6e du collège Marie-Curie à Laillé (35).

Dans le même temps, dans le cadre d'une Résidence Mission (département 35) réunissant le Pôle Sud (Chartres-de-Bretagne), le Douzémois (Laillé), Le Grand Logis (Bruz) et l'Espace Beausoleil (Pont-péan), 8 demi-journées de résidence de création dans les écoles publique et privée nous ont également permis de travailler avec les élèves de Chartres-de-Bretagne autour des thématiques que nous souhaitons explorer :

Qu'est-ce qu'un enfant ? Qu'est-ce qu'une marionnette ? La différence, La métamorphose et la magie, Les rapports d'influence et de pouvoir, Qu'est-ce qui fait peur aux enfants ? Le pays des jouets, qu'est-ce qui fait rêver les enfants ? Les incidences de la géographie de la cour de récréation sur les rapports sociaux.



Luca Lomazzi

Actions culturelles proposées

Il s'agira de partager nos questions autour de l'œuvre de Collodi avec les enfants, par le biais du travail théâtral, sensibilisant les enfants à l'art dramatique et aux situations mises en scène.

Ces interventions pourront prendre la forme suivante :

- Travailler collectivement à partir du thème de la géographie de la cour de récréation
- Improviser ou travailler à partir des scènes présentes dans l'œuvre autour du thème de la manipulation en prenant en compte l'espace, le corps, la voix.
- Proposer un travail théâtral à partir du corps-marionnette.
- Proposer un travail autour de l'interaction du jeu théâtral avec la musique.
- Proposer un travail autour de la création des costumes

Les intervenant.e.s potentiel.le.s suivant le travail choisi par les encadrant.e.s :

Armel Petitpas (comédienne et metteuse en scène), Stefano Amori ou Luca Lomazzi (mimes), Erwan Salmon (musicien), Alice Boulouin (costumière)

Combien d'enfants ? Combien de temps ?

Suivant l'action envisagée nous pouvons travailler avec un groupe de 15 enfants (demi-classe), 25 enfants (classe) ou un groupe de 50 enfants (2 classes). Nous prévoyons un travail avec 2 intervenants lorsque le groupe est supérieur à 25. Les interventions se font toujours en collaboration avec un.e enseignant.e ou un.e encadrant.e., présent.e et actif.ve durant l'intervention.

La durée des interventions est à déterminer avec les encadrant.e.s. Il peut s'agir d'interventions ponctuelles ou d'un projet plus long et plus fouillé à construire ensemble autour de la création.

L'équipe



ARMEL PETITPAS

adaptation, mise en scène, jeu

Son parcours initial est universitaire : elle travaille sur le principe d'abjection dans *Molloy* et *Mercier et Camier* de Samuel Beckett, réflexion qu'elle poursuit à Paris VIII, sur l'utilisation du clownesque chez les dramaturges contemporains, accompagnée par Tiphaine Samoyault dans le cadre de son DEA, "Littérature et société".

Parallèlement à ses études, elle côtoie Arthur Nauziciel et Laurent Poitrenaux, auprès de qui elle se forme au jeu. Elle travaille ensuite au Centre Dramatique de Bretagne, à Lorient, en tant que comédienne-intervenante et responsable pédagogique.

C'est là qu'elle rencontre Ingrid Coetzer, clown, comédienne et metteuse en scène qui l'accompagnera sur plusieurs créations.

Elle travaille auprès d'Alain Kowalczyk et joue sous la direction de Frédérique Mingant (Cie 13/10e en Ut), dans *Bakakai* et *Yvonne, princesse de Bourgogne* de Gombrowicz, et de Yann denécé (Théâtre du miroir).

En 2011, elle rencontre Stefano Amori et Nigel Hollidge et s'engage dans la Cie *Tro-Didro*. Elle interprète et participe à l'écriture et à la mise en scène des spectacles *Argent, dette et music-hall* et *Le Loup des steppes* de H. Hesse.

A partir de 2015, elle s'intéresse au jeune public et propose plusieurs petites formes à partir de l'objet livre. Depuis 2020, elle s'investit dans la Cie *Le Théâtre de papier*, soutenue par Lillico et la commune de Laillé. Elle conçoit et interprète *Sans queue ni tête*, conte déambulatoire et musical et *Les Habits neufs*, conte électro.



EMMA LLOYD

regard extérieur, collaboration artistique

Circassienne de naissance, Emma suit ses parents sur les routes d'Angleterre. Enfant de la balle, elle se produit d'abord dans la rue avec la compagnie *Stickleback Plasticus*, qu'elle monte en 1994.

Incorporant la danse, la comédie et l'improvisation dans son travail, elle parcourt le monde et collabore avec différentes compagnies de théâtre de rue et de cirque en tant que comédienne ou metteuse en scène durant 15 ans.

En 2005, elle découvre l'univers de la marionnette avec la compagnie *Pickled Image*, de Bristol (UK), dont elle est originaire.

En 2006, elle dirige *Houdini's Suitcase* lors de sa tournée en sortie de création, au *Samsund Figur teatret*, en Norvège, puis *Yana and the Yet* en 2014.

En 2006, au festival mondial de Charleville Mézières, elle rencontre *Scopitone et Cie* avec qui elle collabore depuis.

En France, elle collabore également avec d'autres Compagnies et artistes de théâtre, théâtre d'objet et de marionnettes sur le territoire, comme *Les Becs verseurs* ou *Le Théâtre à la coque/Serge Boulier*.

En 2022, au sein de *Scopitone et Cie*, elle adapte et interprète l'album jeunesse *Suzanne aux oiseaux*, une forme de théâtre et marionnettes à taille humaine.

AMY COETZER

Collaboration à la dramaturgie



Elle démarre le théâtre dès l'âge de 10 ans auprès d'une compagnie et y découvre à la fois le chant, le théâtre de rue, l'improvisation puis le jeu masqué avec Patrick Rabier.

C'est en intégrant la Classe libre du Cours Florent qu'elle explore le domaine des textes et de la mise en scène avec entre autres Stéphane Auvray-Nauroy et Jean-Pierre Garnier. Elle y rencontre Jean-Michel Rabeux auprès de qui elle travaillera sur le projet du Songe d'une nuit d'été.

Après trois années d'intervention au Centre Dramatique de Bretagne puis au Théâtre de l'Entresort à Morlaix, elle travaille pour la Cie 13/10ème en UT auprès de Frédérique Mingant sur plusieurs spectacles en tant que comédienne et/ou assistante à la mise en scène.

A partir de 2009, après un premier stage avec Gabriel Chamé, elle se fascine pour l'art du clown et du bouffon et entame un grand parcours de dé-formation avec entre autres Cédric Paga et Paola Rizza qui lui donneront les ailes de sa première création en solo : LIBICOCO.

En juin 2021, elle crée, sous le regard de Michaël Egard, son deuxième solo de clown intitulé TOUT FINIRA BIEN qu'elle tourne actuellement.

En 2024, une formation dirigée par François Cervantes marque un nouveau tournant dans son parcours et fait joyeusement surgir un nouveau désir de création...

Fascinée par le domaine du jeu de l'acteur et de la mise en scène elle poursuit ses recherches, propose des temps de formation et accompagne régulièrement des artistes dans leur création comme Christelle Kerdavid de la Cie Ostinato / Guilaine Philipart de la Cie Les Trigonelles / Perrine Budan de la Cie Debout Dehors/ Nouch Papazian des Compagnons Butineurs / Marion Joly, La méthode Pat / Sidoine Leroy, Jean-Claude Papillon / Anne Danais et Frédérique le Naour de la Cie Ceci ET Cela.

STEFANO AMORI

Collaboration artistique, décors, jeu



Diplômé de l'École Internationale de Mimodrame Marcel Marceau et formé à l'acrobatie au sol à l'École Nationale de cirque Annie Fratellini, il fonde avec Luca Lomazzi la compagnie de mime Parapiglia avec laquelle il crée de nombreux spectacles qui seront tournés à travers plusieurs villes du monde.

Il joue avec la Cie Cathar6 sous la direction de Vincent Viotti dans des pièces de théâtre masqué sur des tréteaux vénitiens. Parallèlement, il commence une collaboration avec des compagnies de musique baroque et de théâtre gestuel (Poème Harmonique- Vincent Dumestre, Shlemil Théâtre - Cécile Roussat et Julien Lubek) dans des spectacles diffusés dans le monde entier.

Engagé par Alain Kowalczyk - Cie le l'Embarcadère, en 2011, il joue dans *Si dolce 'l tormento*, avec Nigel Hollidge et Armel Petitpas. Il interprète ensuite deux créations produites par le Poème Harmonique: *Les Enfants de la malle*, un duo de mime et clavecin créé à l'Opéra comique et *La Mécanique de la générale* (concert de musique baroque et mime). Il interprète le soldat dans *L'Histoire du soldat* mis en scène par Christophe Maréchal, *Bartelby* au sein de la Cie Ton und kirschen, en Allemagne, et Pablo dans *Le Loup des steppes* qu'il a co-mis en scène au sein de la compagnie Tro didro.

Il s'engage ensuite dans les Cies Le Théâtre de papier et Truc, pour lesquelles il construit les décors et joue dans plusieurs spectacles à destination du jeune et tout public.

Aujourd'hui, il travaille également en tant que mime auprès du guitariste Bruno Hestroffler dans le spectacle *L'Âme-son* et reprend son rôle sous la direction de Vincent Dumestre dans le spectacle *Le Carnaval Baroque*.

ERWAN SALMON

**Musique, direction musicale,
composition, interprétation**



Le multi-saxophoniste Erwan Salmon peut faire le grand écart entre funk, jazz contemporain, bal musette et un travail de textures abrasives, de nappes harmoniques répétitives ou de drones fragmentés.

Jouant de la musique depuis l'enfance, il est attiré par tous les types de sons et évolue principalement dans le jazz et les musiques actuelles. Après un passage en fac de musicologie, il obtient un DEM puis un DE de professeur de musique.

Il sort en 2016 *Bascule Solo Work*. Un album solo où chaque morceau est réalisé en une prise de son. Il n'y a pas de re-recording ou de boucles mais une utilisation du souffle-continu à la manière de Colin Stetson. Il se produit depuis sur scène avec la même technique. Compositeur, arrangeur et performeur, il a joué et enregistré des albums avec divers artistes:

Petite Noir, Baldango, Yoann Minkoff, Spiel, Buster Kingston, Morgane Houdemont, Baptiste Boiron, Doigts Droits (avec Boris Louvet et Kevin Toublant), et a travaillé sur différentes créations avec la plasticienne Johanna Rocard.

On le retrouve avec le quintet Swing of France (album *La contre-attaque du Jazz Musette vol.2*), Dalva, Blues des déserts urbains (album Rail), avec Manuel Adnot dans le duo KANETAHAAL, et Tiki Paradise, quartet exotica (EP 2020 *Mysterious Safari of Tropical Melodies*).

Depuis 2020, il participe à la création de *Sans queue ni tête* et *Les Habits neufs* au sein de la Cie Le Théâtre de Papier.

En 2023, il participe à la création du bal immersif, musical et costumé *Le Bal des Oiseaux*, porté par *Engrenage(s)*

LUCA LOMAZZI

Jeu, photos, vidéos



Il se forme dans le milieu « théâtral » du football (très bon libero) pour ensuite poursuivre sa formation à l'École d'Art Dramatique de Bologna *Accademia 96*.

Un coup de foudre pour l'art du Mime l'entraîne à Paris en 1999 où il intègre l'École International de Mimodrame Marcel Marceau. Il crée la Cie ParaPiglia avec Stefano Amori et leur spectacle "A. le ciel ne suffit pas » reçoit le prix Paris Jeunes Talents en 2002, création qui sera programmée dans des nombreux Festivals en France et à l'étranger. Depuis, il travaille avec différentes compagnies (Cie Dété, Cie Kitédidonc, le Poème Harmonique, Cie Vicolo Corto, Acta Fabula ..) pour la création des spectacles où se mêlent les arts du mime, du théâtre, de la danse et de la musique.

En 2007, il rejoint la troupe du Bouffon Théâtre/Les âmes libres de Paris pour différentes créations (*Les trois Mousquetaires, Notre dame de Paris, La belle et la bête, les Précieuses Ridicules, les Misérables, Western, Le Comte de Montecristo, Martin Eden*). Il poursuit sa formation dans différentes disciplines : l'acrobatie théâtrale, l'escrime artistique, l'aïkido, le massage thaï et le tango argentin. Passionné de photo il se forme auprès de l' École de l'image Les Gobelins à Paris, en suivant la formation Professionnelle Techniques Photo argentine et numérique.

Il commence ensuite à développer un chemin personnel dans la photo en se spécialisant dans les photos de scène et en suivant en images les bals tango en France et à l'étranger. Depuis janvier 2013 il entame une étroite collaboration avec l'Agence Photo *Voyez-Vous* de Paris pour laquelle il suit différents événements.

FABIEN CARIOU

Musique, composition, interprétation



Jouant du saxophone depuis l'enfance, Fabien est inspiré par la musique des balkans, le rock, le free jazz et joue dès le lycée dans plusieurs groupes. Après des études au conservatoire de Brest puis de Rennes, il étudie la musicologie et obtient un DEM en musiques actuelles, ce qui l'amène à enseigner la musique dans différentes écoles de musiques bretonnes pendant une dizaine d'années.

Puis il voyage en Macédoine, en Bulgarie, au Mexique et en Turquie. Il en ramène des instruments et des influences qui élargissent sa palette sonore.

Depuis plusieurs années, il joue et compose au sein du groupe Güz II, trio de rock expérimental masqué, avec lequel il enregistre, entre autres, *Allium sativum*, *Maître carré* et *Acoustic Single*. Il fait aussi partie du collectif Volkanik, fanfare des Balkans qui propose un mélange de thèmes originaux inspirés des fanfares tziganes de Macédoine, de Serbie et de Roumanie.

Il travaille à plusieurs projets mêlant la musique au cinéma ou au théâtre. Avec Güz II, il participe à la création de *Bistrodocus*, de la Cie OCUS, s'engage auprès de L'Entonnoir théâtre à Brest et crée un ciné concert à partir de *La Guerre du feu*, de Jean-Jacques Annaud. Il travaille depuis 2023 au sein de la Cie Le Théâtre de papier, où il joue en alternance avec Erwan Salmon, les spectacles *Sans queue ni tête* et *Pinocchio*.

Dernièrement, il intègre le groupe Concombre, présent aux Transes musicales et aux Tombées de la nuit en 2024 pour une proposition instrumentale aux confins du jazz, du rock et de l'électro. Il est également remplaçant dans diverses formations rennaises de différents styles dont une fanfare de la nouvelle Orléans et un groupe de musique bretonne.

ALICE BOULOUIN

Costumes



Diplômée de l'École Supérieure des Arts et Techniques de la Mode (ESMOD) à Rennes et Paris, Alice est une passionnée aux multiples facettes. Styliste et modéliste, elle a lancé sa ligne de vêtements pour homme et femme en artisanat ; Atii by Alice Boulouin, un vestiaire mixte original et coloré, fait mains et avec amour.

Elle est aussi styliste et costumière de scène pour des groupes de musique, et des spectacles de danse, de théâtre, et d'art de rue, avec notamment la compagnie Engrenage[S] à Rennes, le Théâtre de Papier à Laillé et Arenthan à Saint Brieuc.

En lien avec la danseuse, Morena Safar, et Morgane Theffaine de l'association Al Golpe, elle crée des jupes traditionnelles modernisées de danse tzigane et flamenco sur-mesure pour les professionnels comme pour les particuliers.

En parallèle, elle dessine et peint. Elle a illustré son premier livre *Noms de Noms* aux éditions Kerjava. Un nouveau projet d'illustrations sur les vêtements de travail d'hier et d'aujourd'hui, de Pascal Aumasson, voit le jour en octobre 2022 aux éditions Coopbreizh. Elle rêve de créer une collection de livres spectacles, avec audio et livret pédagogique.

THOMAS LELIAS

Création lumière, régie générale



Passionné de cirque et de musique Thomas Lelias a participé à la création d'une association en 1996, où il s'initie au métier de régisseur et de créateur lumière.

Il multiplie ensuite les stages de formation liés à la technique et à la lumière, notamment auprès de l'association *Très Tôt Théâtre*, scène conventionnée, Enfance, Jeunesse à Quimper et travaille, à partir de 2006, pour le *Théâtre De Verre* à Châteaubriant, en tant qu'éclairagiste.

Il travaille en tant que régisseur général et régisseur lumière auprès de nombreuses structures et côtoient différents univers :

Employé par les prestataires *Arthur music*, *Galloud sonorisations* ou *Siwa*, il s'investit également auprès de compagnies de théâtre et de danses comme *Emagine art vivant (56)*, *Le Théâtre messidor (44)* ou *Le Théâtre de l'échappée (53)*. Il assure la régie générale et la lumière du groupe *Siian* ainsi que de plusieurs collectivités, particulièrement La Mairie de Lorient, les communes de Quimperlé et de Clohars-Carnoët.

Depuis plusieurs années il s'investit en tant que régisseur dans le festival de théâtre de rue *Les Rias* et assure la régie générale ainsi que les créations lumière de plusieurs événements dans le cadre des *Chemins du patrimoine en Finistère*, comme le festival *Arrée Voce* à l'Abbaye du Relec (29). A cette occasion, il collabore avec le créateur de décors Dominique Richard dans le cadre de ses installations au Château de Trévarez, dont il conçoit les lumières.

Il s'investit auprès du Théâtre de papier depuis 2022, notamment en concevant les lumières du spectacle *Les Habits neufs* et en prenant en charge la régie générale des spectacles de la Cie.

Isabelle Leneveu

Production



Issue d'une formation « classique » en gestion administrative d'entreprise avec un BTS Assistant.e de Direction, elle découvre le milieu artistique et culturel en tout début de carrière, en intégrant l'école de musique et de danse traditionnelle « Les Menhirs » au Sel-de-Bretagne (35).

Elle participe alors à l'organisation d'événements, concerts, festivals, en tant que coordinatrice administrative. Cet environnement est une véritable révélation. Animée par le désir d'offrir ses compétences en gestion administrative aux projets artistiques, elle entre en 2011 en formation à l'école ATLA à Paris, en Management artistique et culturel pour conforter ses acquis d'expérience.

Enrichie d'une première expérience de création d'entreprise culturelle en accompagnement de projets artistiques en 2013 (Arbore et Sens), elle poursuit son engagement pour la vie de la culture, en participant à la création de l'association Solé Productions, à l'aide d'une équipe de bénévoles engagés.

Elle participe également activement au développement de projets artistiques portés par d'autres structures associatives à dimension humaine, qui transmettent des valeurs de partage, d'humanité, de lien socio-culturel, d'expression, de créativité à travers le Spectacle Vivant : La Compagnie Les Illustres Enfants Juste - Rennes (35), La Compagnie Zadjo - Rennes (35), La Maison Artistique la Part des Anches - Chartres de Bretagne (35), La Revanche de Simone - Rennes (35), L'association Regards de mômes - Bécherel (35), la Compagnie Le Théâtre de papier à Laillé.

Contacts

Artistique :

Armel Petitpas

 06.62.72.28.62

 theatredepapier@gmail.com

Production :

Isabelle Leneveu

 06. 87. 16. 49. 33

 contact@soleproductions.org

Diffusion :

Cécile Aumasson

 theatredepapier@gmail.com

Technique :

Thomas Lelias

 06. 98. 32. 21. 19

 thomas.lelias@yahoo.fr

 letheatredepapier.com

 [theatredepapier](https://www.facebook.com/theatredepapier)